

**2009 m. vasario 11 d. Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Landkreis Bad Dürkheim prieš Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion, dalyvaujant trečiajam asmeniui Astrid Niedermair-Schiemann**

(Byla C-61/09)

(2009/C 113/40)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Vokietija)

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantė: Landkreis Bad Dürkheim

Atsakovė: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Tretysis asmuo: Astrid Niedermair-Schiemann

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar žemės ūkio paskirties žeme Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 <sup>(1)</sup> 44 straipsnio 2 dalies prasme laikytina ir tokia žemė, kuri nors ir naudojama žemės ūkio reikmėms (paverčiama ganyklomis siekiant auginti avis), tačiau pagrindinė jos paskirtis yra kraštovaizdžio priežiūra ir aplinkos apsauga?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą reikia atsakyti teigiamai:

Ar žemė naudojama ne žemės ūkio veiklai Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 44 straipsnio 2 dalies prasme, kai pagrindinė veikla skirta aplinkos apsaugai arba bet kuriuo atveju kai ūkininkas, įgyvendindamas aplinkos apsaugos tikslus, yra suvaržytas aplinkos apsaugos įstaigų nurodymų?

3. Jeigu kalbama apie žemės ūkio paskirties žemę (pirmasis klausimas), kuri naudojama ir žemės ūkio veiklai (antrasis klausimas):

Ar tam, kad žemės ūkio paskirties žemė būtų priskirta valdai (valdos žemės ūkio paskirties žemė Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 44 straipsnio 2 dalies prasme), reikia,

- a) kad ūkininkas ja naudotųsi pagal nuomos sutartį arba panašų terminuotą sandorį už atlyginimą?
- b) neigiamo atsakymo atveju: ar priskirti valdai netrukdo tai, kad žemė ūkininkui neatlygintinai arba tik už įmokas į profesinio socialinio draudimo fondą perduodama su tikslu ją naudoti tam tikru būdu ir ribotą laikotarpį, laikantis aplinkos apsaugos tikslų?

- c) teigiamo atsakymo atveju: ar priskirti valdai netrukdo tai, kad ūkininkas yra išpareigojęs žemėje atlikti konkrečius darbus ir už tai gauna atlyginimą?

<sup>(1)</sup> 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003, nustatantis bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatantis tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies keičiantis Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 (OL L 270, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 3 sk., 40 t., p. 269).

**2009 m. vasario 17 d. Comitato „Venezia vuole vivere“ pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. lapkričio 28 d. Pirmosios instancijos teismo (šeštoji išplėstinė kolegija) priimto sprendimo sujungtose bylose T-254/00, T-270/00 ir T-277/00 Hotel Cipriani SpA ir kt. prieš Komisiją**

(Byla C-71/09 P)

(2009/C 113/41)

Proceso kalba: italų

**Šalys**

Apeliantas: Comitato „Venezia vuole vivere“, atstovaujamas advokato A. Vianello

Kitos proceso šalys: Hotel Cipriani SpA, Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Italijos Respublika, Coopservice — Servizi di fiducia Soc. coop. rl, Europos Bendrijų Komisija

**Apelianto reikalavimai**

- Patenkinti šį apeliacinį skundą.
- Panaikinti 2008 m. lapkričio 28 d. Europos Bendrijų Pirmosios instancijos teismo (šeštoji išplėstinė kolegija) sprendimą sujungtose bylose T-254/00, T-270/00 ir T-277/00 *Hotel Cipriani SpA ir kt. prieš Komisiją*, paskelbtą 2008 m. gruodžio 3 d., ir 1999 m. lapkričio 25 d. Komisijos sprendimą 2000/394/EB <sup>(1)</sup> ir nepatenkinus šių reikalavimų, panaikinti sprendimo 5 straipsnį tiek, kiek jis įtvirtina pareigą susigrąžinti sumą, kuria buvo sumažintos aptariamoms socialinio draudimo įmokos, ir numato prie šios sumos priskaičiuoti palūkanas už ginčijamame sprendime numatytą laikotarpį.
- Priteisti iš Komisijos bylinėjimosi abiejose instancijose išlaidas.

**Apelacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Comitato Venezia Vuole Vivere pateikia šešis pagrindus savo apeliaciniam skundai pagrįsti.